

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

Euro Park Service, (société par actions simplifiée) SCI Cairnbulg Nanteuil,

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

Ministre des Finances et des Comptes publics,

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

«L'État ne peut pas imposer une charge fiscale excessive aux contribuables, en particulier lorsqu'elle est disproportionnée par rapport aux bénéfices réalisés par les entreprises concernées».

??????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 49 ????? ??? ???
??????? 11 ??? ????????? 90/434/??? ??? ?????????????, ??? 23?? ????????? 1990, ????????? ?? ??
????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????, ?????????????, ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????? (?? 1990, L 225, ?.
1).

2 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Euro Park
Service (??? ?????: Euro Park), ?????????????? ?????????? ??? SCI Cairnbulg Nanteuil (??? ?????:
Cairnbulg), ??? ??? Ministre des Finances et des Comptes publics (?????????? ???????????????,
????????, ??? ?????: ?????????????? ?????), ?????????? ?? ??? ??????????? ?? ??????? ??? ?????? ??????
??? ?????????? ??? Cairnbulg ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????
????????????????? ??' ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????
????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????????? ??????.

?? ??????? ?????????

?? ?????????? ??? ?????????

3 ? ??????? 90/434 ????? ?? ??????, ????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??????,
????? ?? ??????????????????, ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ??????????????
??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ??????.

4 ??? ??? ?????? ?????, ?? ??? ?? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????,
????????????, ?? ??????????????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????????.

5 ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????? ???
????????? 90/434 ?????? ?? ?????:

«????????????????? ??? ?? ??????????????????, ??????????????, ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ??????
????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????????????
?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????
?????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ???
????????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????

[?????????????] ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?????
??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??????????????????

[?????????????] ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??

????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ???, ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??????

[????????????] ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ??????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
? ?????????????????? ??????????

[...]

[????????????] ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????-????????????-?????????
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? [????????????? ? ?? ??????????????] [...].».

6 ?? ?????? 4, ????????????? 1, ?? ?? ?????? ????????? ?????? ?? ?????:

«? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????. [...]»

7 ?? ?????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ????????? ??????:

«??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??, ??, ?? IV ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????
????? ? ?????? ?? ??????????????, ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ??
????????????? ?????????:

?) ??? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? [????????????? ? ??
?????????????]. ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 1 ??
????????????????????? ?? ?????????????? [?????????] ??????, ??? ?????? ? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?????? ?????? ?????? ? [????????????? ? ? ??????????????].».

?? ?????????? ???????

8 ?? ?????????????? ?????????? ?? code général des impôts (????????? ?????????????????? ??????,
?? ?????: CGI), ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?? ?????.

9 ?? ?????? 210 A ?? CGI ?????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????
????????????.

[...]

3. ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ? ?????????????????? ?????????
?????????????, ??? ?????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????:

[...]

b. ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ????? ??? ?????????????? ????????? ?????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????

c. ??????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ????? ?? ??????????? ??????
?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ??????
????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????

d. ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????????? ??????? [...]».

10 ?? ?????? 210 B, ????????????? 3, ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????

«[...] ? ????????? ????????? ????? ?????????????? ???, ??????????????? ?????? ??? ??????????? ?? ??????
?????????????????

a. ? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ??????? ??????????????????, ??????, ?????
???????? ??? ??? ????????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ? ??
?????????? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ??????????????????????

b. ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
? ?? ??????????????????

c. ?? ?????? ??????????????? ??? ?????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????»

11 ????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?? ?????? 210 C ??? CGI ?????????????? ????? ???????????
????????? ????? ? ??????? 90/434. ?? ?????? ?????? ????????

«1. ?? ??????????? ??? ??????? 210 A ??? 210 B ?????????????????? ????? ?????????? ????? ??????
????????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????»

2. ?? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
?????????? ??????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????
??? ??? ?????????????????? ?????? ????????????? 3 ??? ??????? 210 B ??????????????????»

? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

12 ????? 26 ??????????? 2004, ? Cairnbulg, ??????? ?????????? ?????????, ???????, ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ?????????? ???,
????????????????? ?? ??? Euro Park, ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?
Cairnbulg ?????????, ?? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????????????????, ??? 25?? ?????????????
2005, ????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ????? 26 ??????????? 2004, ?? ??????
????????????? ?????????????????? ??? ??????? 210 A ?? ??? CGI. ????? ??????????, ??? ??????? ?????
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????????
????????????????? ??? ?????? ??????????? ??? Euro Park.

13 ?? ?????????????????????? ?????? ??? 19?? ?????????? 2005, ?? ?????????? ??? Cairnbulg
????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????, ????? 9 387 700 ?????? ?? ??????????
?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?? Euro Park ??? SCI IBC Ferrier ??????? 15 776 000
?????, ????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ????? 26

18 ?? ?? ????? ?????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????, ???' ??????, ??
 ????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ????????? ??????????
 ??????? ??????????, ??? ? ??????? ??? ??????? ?? ?????? ?????, ?? ??????? ??
 ?????????? ??????, ????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? 11, ?????????? 1, ????????? ??, ??
 ??????? 90/434.

19 ???? ????? ?????????, ????? ?????? ????? ? ???? ? ?????? ???? ?????????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ? ?????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ????
????????????? ?????? (??????? ??? 12?? ?????????? 2015, Visnapuu, C?198/14,
EU:C:2015:751, ????? 40 ??? ????? ?????????????? ??????????).

20 ???? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ????? 11, ?????????? 1, ????????? ??, ???
???????? 90/434 ?????????? ?? ?????? ?????????????.

21 ?? ?????????, ?????? ? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????
????????? ?????? ??? ??? ?????????? ????? ??????.

22 ????????, ?????????, ????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ? ?? ??? ????????? ??????
??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??? ??????????
??? ?? ??? ????????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ????? ?????? ?????????????? ???
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? (????? ?????????????????? ??????????????), ??? ??
????? ?????? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? (??.,
????????, ????????? ??? 17?? ???????? 1997, Leur-Bloem, C?28/95, EU:C:1997:369, ????? 38).

23 ?? ?????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
??????? (??., ?????????, ????????? ??? 17?? ???????? 1997, Leur-Bloem, C?28/95, EU:C:1997:369,
????? 39).

24 ????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ??????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
??????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????? ???
????????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 11, ?????????? 1, ?????????? ??, ???
???????? 90/434 (??., ?????????, ????????? ??? 17?? ???????? 1997, Leur-Bloem, C?28/95,
EU:C:1997:369, ????? 43).

25 ??? ??? ????????? ?????, ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ??????????, ???
????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ??
????? ?????????? ?? ?????? ??????.

26 ???? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ???,
????????? ?? ?????? 11, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? 90/434 ??? ?????????? ??
????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ????

??? ??? ?????????? ??????????

27 ?? ?? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ?????, ??
????????????????? ?? ?? ????? 49 ??? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??????
?????????, ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ? ?????, ??? ??????????
????????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 90/434, ?? ?????????? ?? ??

?????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ?? ????????????? ????????? ??
????? ????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?? ??? ??????
?????, ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????, ?? ??????? ?? ??????,
?????????????? ?? ?????????? ? ??????? ???, ? ????????????????? ????????????? ?? ?????????
??? ? ?????? ?????? ????????????????? ?? ????????????? ??????, ?? ?? ??? ?? ????? ? ??
???? ?? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ????????????? ? ?? ????????????? ?? ?? ?? ???
?????????????? ?? ??????? ??????????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????????????? ??????????????
?? ?????????? ? ??????????? ?? ?????? ????????????? ?????????, ?????????, ??? ??????????
???????????? ??????? ??????????????, ? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ????? ?
?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????.

28 ?????????????? ??????? ?? ?? ????????????? ????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??????????????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????????, ? ?????? ?????? ????????????? ?? ?? ??????? ????????????? ?? ??????????
?????? ?? ??, ?? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? (??, ?????????, ???????
??? 13?? ??????????? 2005, SEVIC Systems, C?411/03, EU:C:2005:762, ??? 19).

29 ?????????????? ?????? ? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????? ??
?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ???, ? ?????? 90/434, ???
?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????? ??, ??? ?????????? ?????
????????????? ?????????, ??????????????? ?????????????? ???????????????, ??? ?????? ? ???????
?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????
???? ?????????? ????????? ???????.

30 ?? ??????? ???, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????
???? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??
???? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ????? ??
?????? ?? ?????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ?????? (????????? ?? 11??
????????????? 2008, A.T., C?285/07, EU:C:2008:705, ??? 30).

31 ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ???????
????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? 90/434 ??,
?????????????, ?? ?????? ?? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ??????, ???????, ?? ??????????????
?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ?? ??????, ?? ? ?? ???
????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ??????? ?????.

??? ?? ??????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? 90/434

32 ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ??
?????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ??????
????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ??, ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????
?????????????????, ?????????????????? ?? ?? i) ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ii) ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ???????
?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? iii) ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ???????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ??
?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????.

33 ????????? ????????? ?? ?????? ?? ?? ????? 11, ?????????? 1, ????????? ??, ???
??????? 90/434 ???????????? ?? ???????? ?? ???????????? ?????.

— ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

34 ??? ???? ???? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ???????????? ??? ?
??????? 90/434 ?? ?????????? ?????? ???????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
??????? ?? ?????? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?
??????? ????

35 ????? ???? ?? ????????? ?????? ??? ? ?? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ???? ??
????????????? ?????? ??????????, ? ???????????????? ??? ??? ?????????? ???? ?????????? ??? ??????
????? ???????????? ??? ?????? ????????? ?? ??? ???????? ????.

36 ????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????????????????? ??? ????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??
??????? ??? ?????? ???????????? ???? ?????? ???? ?????????? ???????? ?????? ???? ????
??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ??? ?????????????, ??????, ??? ?? ????
????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ???????????? (???? ?? ??????????????) ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ????????
? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ?????? ???? ??? ??????
(???? ??? ??????????????????????) (??????? ??? 18?? ?????????? 2012, Pelati, C?603/10,
EU:C:2012:639, ????? 23 ??? ???? ???????????????? ??????????).

37 ??? ???? ???? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???? ??? ??????
????????? ??? ??????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ?????????????,
??? ?????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ???
??????? ?????????????? ? ???? ??? ?????????? ????????? (??., ?????????, ?????????? ??? 27??
????????? 2013, Agrokonsulting, C?93/12, EU:C:2013:432, ????? 48, ??? ??? 6?? ??????????
2015, Târ?ia, C?69/14, EU:C:2015:662, ????? 36).

38 ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ??????????, ???? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? (??., ?????????, ?????????? ??? 21??
????????????????? 2006, Halifax ?.?., C?255/02, EU:C:2006:121, ????? 72, ??? ??? 9?? ??????????
2015, Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei, C?144/14, EU:C:2015:452, ????? 34).

39 ?? ?????????, ??? ???? ???? ???? ???? ?????????, ? ?????? ?????????
????????, ??? ?? ?' ?????????? ??????, ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????
???????? ? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????,
????????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????? ??????,
?? ?????????? ?? ??, ?????, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??
???? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????????????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?,?? ?????? ?? ?????? ??????????. ??? ?????
????????? ?????????, ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ????
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????,
?????????????, ?? ?????????? ? ? ?????????? ???? ???? ?????? ?? ?? ?? ???? ????.

40 ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????????, ? ?????? ???? ?????????? ????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? 90/434,
????????? ?? ??? ?????? ?? 11, ?????????? 1, ?????? ??, ?? ?????? ??????????
????????, ?????? ???? ??????????, ???? ? ? ?????????? ? ?????????? ????
????????????????? ?? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??
????????????????? ???? ? ???? ? ???? ? ? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ????
????????????? ?????? ???? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????? ???? ?????? ?????????????? (??., ??????, ?????????? ???? 28??
????????????? 1991, ?????? ???? ??????????, C?131/88, EU:C:1991:87, ????? 6, ??? 10??
???????? 2009, Heinrich, C?345/06, EU:C:2009:140, ?????? 44 ??? 45, ??? 15?? ??????
2010, ?????? ???? ?????????? ??????????, C?582/08, EU:C:2010:429, ?????? 49 ??? 50, ???
??? 18?? ?????????? 2012, Pelati, C?603/10, EU:C:2012:639, ????? 36 ??? ???? ??????????????
?????????).

41 ?? ?????????, ???, ?????????????? ???? ? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????
????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ??????????????
?????????????. ??? ?? ?' ?????????? ??????, ?????????????????? ???? ?????? ??????????
?? ?????????, ? ?????? ?????????, ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????? ?
????????? ???? , ?????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ???? ???? ?????. ?
????????? ???? ?????????? ?????? ???? , ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????
????????????? ???? ? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????, ???? ???? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ???? , ?? ? ???? ???? ???? ?????????? ???? ? ???? ???? ???? ?
????????? ???? ?????????? ?????. ??????, ? ? ???? ?????????? ?????????????? ???? ,
???? ???? ???? ???? ??????, ???? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ???? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????, ? ?????? ???? , ??????
????????? ?????? ???? ? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????? ???? , ?????? ?
????????????? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ???? ?

42 ?????, ??? ????????? ? ?????? ?????????????? ???? ?????? 30 ??? 34 ??? 57 ???
????????? ???? , ?????????????? ???? ? ? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? ????
????? ?????????? ???? ?????????????, ?????, ???? ?????? ???? ?????????? ? ??????????
????, ?????? ???? ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?
?????? 11, ?????????? 1, ?????? ??, ??? ?????? 90/434. ?? ?? ?????, ?? ???? ???? ?
????? ?????? ??????, ?????? ???? ?????????????, ???? ? ? ?????????? ?????? ????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? , ????? ? ?
????????? ???? ? ???? ???? ???? ???? ?????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ?
????????????????? ???? ? ???? ???? ? ? ?????????? ????.

43 ?????, ??? ?? ?' ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??

????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????????????, ?????, ???, ??
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ?? ????? ?????? ?? ?????????? ????? ??????, ?
?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ? ??????, ?? ??????? ???????????,
?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ? ???????????????????.

44 ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????????
?????????.

45 ?????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????
90/434 ??? ?? ??????????? ?????????????? (??., ?????????, ?????????? ??? 10?? ??????? 2009,
Heinrich, C?345/06, EU:C:2009:140, ??????? 44 ??? 45, ??? ??? 15?? ????????? 2010, ?????????
????? ?????????? ???????????, C?582/08, EU:C:2010:429, ??????? 49 ??? 50), ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????????, ?????
????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????????????? ???,
????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????????????.

46 ??? ??? ?????????? ??????, ??????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???, ?? ??
????????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????????????.

— ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????????????
????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? 90/434

47 ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ???????????,
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ??? ?? ??????
?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ??????? 90/434 ??? ?? ??????
?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ??????
??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????????,
?????????????? ? ??????? ?????????????? ??????????? (????????? ??? 20?? ?????? 2010, Modehuis A.
Zwijnenburg, C?352/08, EU:C:2010:282, ?????? 41 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).

48 ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ???' ?????????? ??? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??? ??????? 11, ?????????????? 1, ?????????? ??, ???
?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
(????????? ??? 20?? ?????? 2010, Modehuis A. Zwijnenburg, C?352/08, EU:C:2010:282, ?????? 45
??? ?????? ?????????????????? ???????????).

49 ??????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ???
?????? ? ??????? 90/434, ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??
?????? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????? (??., ?????????, ?????????? ??? 20??
?????? 2010, Modehuis A. Zwijnenburg, C?352/08, EU:C:2010:282, ?????? 46).

50 ??????, ?????, ?????? ?? ?????????????????? ???, ?? ??????????????, ?????????? ? ??????? 90/434
?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????????????
?????? ?? ??? ?????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ??

???????? (??., ????????, ??????? ?? 17?? ??????? 1997, Leur-Bloem, C?28/95, EU:C:1997:369, ????? 45), ? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ????????????????, ?????? ?? ? ? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????.

51 ????????, ??????? ? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 32 ?? ?????????? ??????????, ??????????, ??? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? 34 ?? 36 ?? ?????????? ??, ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? 22 ?? 23 ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? 11, ??????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 90/434.

52 ??????, ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? 36 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ?? ?????????????????? ? ??????? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ??????????, ??????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????????, ? ??????? 90/434, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?? ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ???????????.

53 ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ??? ?? ?????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 90/434, ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? (??., ??????????, ?????????? ?? 17?? ?????????? 1997, Leur-Bloem, C?28/95, EU:C:1997:369, ????? 45, ?? ?? 10?? ????????????? 2011, Foggia – Sociedade Gestora de Participações Sociais, C?126/10, EU:C:2011:718, ????? 36).

54 ???????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 90/434, ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????

55 ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ? ???????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ??? ??????? ?? ??????????????, ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????????? ?? ? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? (????????? ?? 10?? ????????????? 2011, Foggia – Sociedade Gestora de Participações Sociais, C?126/10, EU:C:2011:718, ????? 37).

56 ???????, ???, ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ????????? 90/434, ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ??????????????????

65 ????????????? ??????? ??? ?? ????????????? ????? ??????? ??? ????????????? ??????????????
 ??????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?? ????????????????????? ?????????????? ??? ??????????
 ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????, ??? ? ?????????????????? ???
 ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ? ??????? ?????????????????? ??? ???????????

??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

71 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ????? ???? ???? ????????????? ???? ??????? ??????
???? ????????????? ????????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ??????????????, ?' ?????
???????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ??????. ?? ?????? ???? ?????? ?????????????
????? ?????????? ????????????????? ???? ??????????????, ????? ???? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????.

???? ????? ??????? ???????, ?? ????????????? (????? ??????) ?????????????:

1) ????????? ?? ?????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 90/434/???? ???
????????????, ??? 23?? ????????? 1990, ????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?????????? ???
???? ?????????????????, ?????????????, ?????????? ????????????????? ???? ????????????? ?????????
???? ????????? ?????????? ????????????????? ??????? ??????, ??? ????????????? ?? ??????
?????????????, ?? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ????????????? ???? ??????????
????????????? ?????????? ??????????????, ????? ???? ????????????? ????? ?????????? ??? ???????
??????, ?? ?????????? ?? ????????????????? ???????, ?????????? ? ????????????????? ????? ?????????????
???? ?? ????????????? ???? ????????????? ??????? ?? ????????????????? ???? ????????????? ?? ??
?????????? ?????.

2) ?? ?????? 49 ????? ???? ?? ?????? 11, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????
90/434 ?????? ??? ????????? ???? ??????????????????? ?? ????????? ?????????????, ????? ? ?????????
????? ?????????? ??? ????????? ??????, ? ??????, ????? ????????????? ????????????????????? ?????????
?????????????????, ????????? ???? ????????? ????????????????? ????????????????????? ???? ??????
???????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ?? ?????? ??????????, ?? ????????????????? ?? ???
?????????? ???? ????????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ?? ?? ?????????????????
???????????? ???? ?????? ????????????????????? ???? ????????????? ????? ????????????? ?????????????????
?? ?????? ????????? ??????, ??? ???? ??????????? ?? ????????????????? ????????????????? ???????????,
???? ?????????? ???? ???????, ??????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?
???????????????????????? ??????????????????? ?? ????????????????? ???? ? ????????? ?????? ?????????????????????
???? ????????????????????? ???????, ??? ???? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????? ???? ?????? ??????????
?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ?? ????????????????????? ???? ???? ?? ?????? ????????????????? ????
?????????? ?????????????? ????????? ?? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????????????? ????
???????????????? ? ????????????????? ???? ?????????? ????????????????? ?????????????, ??????????, ?????
???????????????? ????????????????? ?????????? ?????????????????????, ? ?????????? ?????? ?????????????????
???????????????? ?????? ? ??????????????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ???????????????.

(????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ?????????.